

BELOTERO®

MERZ AESTHETICS®

Come Closer

STEP TOWARDS
EFFORTLESS BEAUTY

星級代言人
衛詩雅



Belotero® Effortless HA Filler Range
Belotero® 無痕透明質酸系列



Enjoy natural results¹ with a filler tailored to your needs.
全面的透明質酸產品為您不同需要而設計，效果自然¹。

¹ Fischer TC, et al. *Facial Plast Surg.* 2016 Jun;32(3):283-8.

Come Closer

STEP TOWARDS
EFFORTLESS BEAUTY



Effortless Beauty is the ultimate beauty standard that everyone wants to achieve. Not needing to hide your imperfections, being able to embrace yourself fully and feeling confident in your own skin.

任何人都希望得著輕鬆自然的美，流露真我而不著痕跡，時常散發自信光芒。

Make the Swiss made **BELOTERO**® Effortless HA Filler your ideal choice for lasting smoothness and restoring natural facial volume for a refreshed, youthful appearance. Come Closer to **BELOTERO**® and step towards Effortless Beauty with natural and lasting results^{1#}. Come Closer conveys the air of natural confidence - to present yourself as you are, your effortless authentic self, up close, with nothing to hide. So Come Closer, and Step Towards Effortless Beauty!

選擇瑞士製造的**BELOTERO**® 無痕透明質酸系列，打造持久柔滑肌膚及重塑面部輪廓，重拾煥然一新的青春外觀，療程效果持久^{1#}。走近 **BELOTERO**®，邁向 Effortless Beauty，保持自信的態度展現真正的自己，無需隱藏，隨時近距離展現真實自我。Come Closer, step towards Effortless Beauty!

Look your best naturally and confidently at anytime of the day, in any way and everywhere you go. Experience for yourself and see how **BELOTERO**® is able to help you look and feel confident and beautiful effortlessly.

無論何時何地，**BELOTERO**® 都可以令您呈現自信，時刻展現出最佳狀態。立即體驗**BELOTERO**® 如何讓您輕鬆展現自信美。

Treatment longevity depends on the Belotero® product used. Effect of Belotero Volume has been shown to last up to 18 months².

Individual treatment results and longevity may vary.

1 Fischer TC, et al. *Facial Plast Surg.* 2016 Jun;32(3):283-8.

2 Kerscher M, et al. *Clin Cosmet Investig Dermatol.* 2017;10:239-47.

What is hyaluronic acid?

什麼是透明質酸？

Hyaluronic acid (HA) is our skin's natural moisturiser; it binds water which moisturises the skin and provides tightness. Over time, its natural production decreases and the skin becomes flaccid. When HA is applied externally through cream or serum, HA cannot pass through all layers of our skin.

透明質酸是我們肌膚內的天然保濕因子能夠鎖住水分，讓皮膚保持水潤緊緻。不過隨著年齡增長，天然的透明質酸便會逐步流失，肌膚愈見鬆弛。即使塗抹護膚品，當中的透明質酸成分亦難以滲透入皮膚底層。

For a truly skin-changing result, HA must be injected into the different layers of the skin to achieve instant, lasting and truly visible effects.

要獲得真正改善肌膚的效果，必須將透明質酸注射入皮膚的不同層面，才可達至即時、持久及明顯的效果。

What is the Belotero® range? 什麼是 Belotero® 無痕透明質酸系列？

Belotero® is a premium hyaluronic acid filler range, achieving seamless skin integration¹ and providing subtle, smooth results while respecting the natural contours of your face.^{2#} Belotero® 是優質的透明質酸產品系列，提供極佳的肌膚融合配方¹，效果自然溫和持久，同時不影響您本來的天然輪廓。^{2#}

Belotero® offers a broad range of different hyaluronic acid fillers tailored to your needs.

The face has distinct areas where our skin varies in thickness and has different requirements depending on which zone is treated.

全面的 Belotero® 產品系列提供不同種類的透明質酸填充劑，以迎合您肌膚的各種需要。臉上皮膚各有不同厚度，因應不同治療部位而有不同的產品需要。

Treatment longevity depends on the Belotero® product used. Effect of Belotero Volume has been shown to last up to 18 months³. Individual treatment results and longevity may vary.

1 Tran C, et al. *Dermatology*. 2014;228(1):47-54

2 Fischer TC, et al. *Facial Plast Surg*. 2016 Jun;32(3):283-8.

3 Kerschner M, et al. *Clin Cosmet Investig Dermatol*. 2017;10:239-47.

Optimal Results with Belotero®

如何提供理想效果？

Due to the optimal balance of its rheological properties (cohesivity, viscosity, elasticity and plasticity), the Belotero® range of fillers integrates seamlessly into your skin with predictable and harmonious results.^{1,2}

Belotero® 透明質酸系列的優勝之處在於其四個特點 (凝聚度、黏稠度、彈性及可塑性) 的均衡比例，所以能無瑕地融合到皮膚中，並與肌膚組織整合，提供可預測的自然效果。¹⁻²

Seamless tissue integration¹

超卓的肌膚融合度¹



¹ Tran C, et al. *Dermatology*. 2014;228(1):47-54

² Fischer TC, et al. *Facial Plast Surg*. 2016 Jun;32(3):283-8.

BELOTERO® REVIVE

Improves skin hydration,
elasticity, roughness and
radiance³

提升皮膚水分、彈性及光澤，
同時改善粗糙³



BELOTERO® SOFT

Correction of fine lines,
such as perioral lines

改善輕微細紋，如嘴周細紋



BELOTERO® BALANCE

Correction of moderate lines,
such as moderate nasolabial
folds, marionette lines, perioral
lines and oral commissures |

Lip contour enhancement

改善中度皺紋，如：

中度法令紋、木偶紋及嘴周細紋 |

改善唇部輪廓



BELOTERO® INTENSE

Correction of deeper lines,
such as deep nasolabial folds
and marionette lines |

Lip volume enhancement

改善嚴重程度的皺紋，如：

嚴重法令紋及木偶紋 |

改善唇部豐滿度



BELOTERO® VOLUME

Restoration of volume in the
cheeks, temples, chin and
treatment of severe nasolabial
folds

重塑面部輪廓：

臉頰、蘋果肌、太陽穴、下巴及

嚴重法令紋



Which filler meets your individual needs? 哪種透明質酸產品能滿足您的需求？

If you are looking for a filler with seamless skin integration for natural-looking results and a reduction of the signs of aging¹⁻², the Belotero[®] family is your perfect choice.

對於追求自然減淡衰老痕跡及超卓肌膚融合度¹⁻²的您，Belotero[®] 產品系列就是最佳的選擇。



1 Tran C, et al. *Dermatology*. 2014;228(1):47-54

2 Fischer TC, et al. *Facial Plast Surg*. 2016 Jun;32(3):283-8.

**VERY LOW PAIN
LEVEL²**
近乎無痛²

**LIMITED RISK
OF
TYNDALL EFFECT³**
減少
藍光反應機會³

**HIGH PATIENT
SATISFACTION¹**
獲使用者
高度滿意¹

**NATURAL
RESULTS²**
效果自然²

**APPROVED BY
U.S. FDA*
and CE-marked**
通過
美國FDA認可*
及歐盟CE認證

* Belotero Balance Lidocaine is approved by the US Food and Drug Administration (FDA).

¹ Prager W et al. *Plast Reconstr Surg Glob Open*. 2017;5(10):e1412

² Fischer TC, et al. *Facial Plast Surg*. 2016 Jun; 32(3): 283-8

³ Micheels P et al. *Plast Reconstr Surg*. 2013 Oct;132(4 Suppl 2):59S-68S.

International Awards

Belotero® 榮獲國際獎項

Belotero® received several medical aesthetics awards, it is a recognition to this particularly innovative filler technology and its seamless skin integration¹. These awards are a testimony to the high level of patient satisfaction to Belotero® treatment results.

Belotero® 榮獲多個醫學美容獎項，以讚揚這創新的填充技術和其優良的肌膚融合配方¹。透過這些獎項，亦顯出Belotero®深受用家滿意。



Hong Kong
Anti-Forgery Label
香港正貨標籤

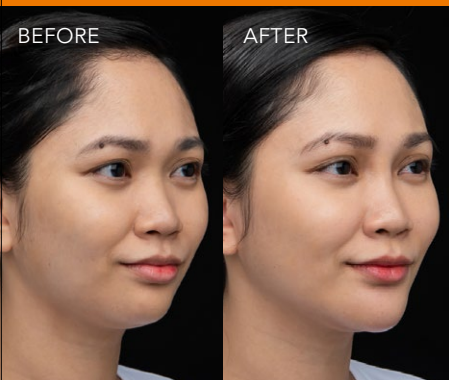


Regain the winning smile

重拾自信笑容

When it comes to folds, nasolabial folds are usually those that bother most women as these folds become more pronounced over time. The Belotero® range can be used for a subtle and smooth correction of these folds that feels and looks natural.

一般而言，最令女士們困擾的就是法令紋，因為它會隨著時間而變得越來越明顯，而Belotero®產品系列能夠有效而自然地撫平皺紋。



Looking fresh and rested again

看起來煥然一新，精神飽滿

Belotero® range can help to reduce the signs of aging on the face and yet look naturally beautiful, such as restoring facial volume on the cheeks and chin.

Belotero® 產品系列能夠減淡面部的衰老痕跡，例如重塑臉頰及下巴的輪廓，讓你時刻煥發自信光芒。



Refreshing face proportions and treating wrinkles

提升面部輪廓、撫平皺紋

It is not just a single fold that gives the face an aged expression. A combined treatment with Belotero® range can reduce wrinkles and refresh contours.

容貌衰老不只是單單一條皺紋造成。Belotero®產品系列的各種組合療程可以有效減淡皺紋，提升輪廓線條，重拾年輕容貌。

Individual results may vary
療程效果因人而異

Skin Hydration¹, improved skin quality¹
 補充皮膚水份¹、改善膚質¹



Before

After

Perioral Lines² 撫平嘴部細紋²



Before

After

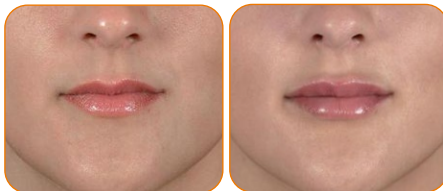
Nasolabial wrinkle* 撫平法令紋*



Before

After

Lip augmentation 豐盈嘴唇****



Before

After

Temples* 填充太陽穴*****



Before

After

Face contours, nasolabial folds 優化臉部輪廓、撫平法令紋****



Before

After

● Belotero® Soft

● Belotero® Balance

● Belotero® Intense

● Belotero® Volume

● Belotero® Revive

* Pictures: Courtesy of Dr Imhof and Dr Kühne

** Pictures: Courtesy of Dr Micheels

*** Pictures: Courtesy of Dr Vandeputte

1 Hertz-Kleptow D et al. *Clin Cosmet Invest Dermatol*. 2019;12 563-572.

2 Injection of dermal fillers into this area may be associated with an increased frequency and severity of side effects.

2 於這部位注射皮膚填充劑有可能增加其副作用。

Individual results may vary
 療程效果因人而異

Frequently Asked Questions 常見問題

How is hyaluronic acid filler applied and how does it work?

如何注射透明質酸填充劑？如何發揮作用？

Hyaluronic acid (HA) is injected into the skin with a very fine needle. Naturally present in your skin, it binds water which moisturizes the skin and provides tightness. Over time, its natural production decreases and the skin becomes flaccid. HA can be injected to replenish and smooth facial lines, wrinkles or other skin flaws. Generally, you may see the effect immediately. 透明質酸是利用幼針注射入皮膚底層。人體自身的天然透明質酸能夠鎖住水分，讓皮膚保持水潤緊緻。不過，隨著年齡增長，天然的透明質酸便會逐步流失，肌膚愈見鬆弛。注射透明質酸能夠填充和撫平細紋、皺紋及其他肌膚問題。進行透明質酸療程後，效果一般可即時顯現。

Will my expression change? 療程後臉部表情會否顯得不自然？

Don't worry; you will look fresher, more relaxed or rested, but you will not lose your ability to show your emotions and be yourself. 療程後能让您看起來煥然一新、精神飽滿，並能夠如常展露自然表情，做回自己。

How much time does the treatment take? 療程需時多久？

At your first consultation, your doctor will discuss your individual treatment goals and expectations. Depending on the affected areas, one treatment will take between 15 and 45 minutes only.

在您首次跟醫生會面時，會與醫生討論您的個人需要。視乎不同療程部位，療程一般只需約 15 至 45 分鐘。

Does it hurt? 療程會否引致痛楚？

Belotero® Soft, Balance, Intense and Volume are available with lidocaine to reduce any pain sensation that you might feel. It is advised to apply numbing cream for at least 30-40 mins before Belotero® Revive treatment. As Belotero® can be applied with very fine needles, this helps to maximize your comfort.

Belotero® Soft, Balance, Intense 及 Volume 透明質酸均含有 Lidocaine 減痛成份，能夠舒緩療程中的不適。此外，建議在 Belotero® Revive 療程前 30-40 分鐘先採用麻膏。Belotero® 療程均使用極幼細針頭，能有助提升療程舒適度。

Consult your doctor before any treatment with Belotero®

接受 Belotero® 療程前請向您的醫生諮詢

Individual results may vary

療程效果因人而異

Will I be able to go back to work immediately?

療程後多久能回復日常活動或上班？

Generally the results of a treatment are immediate. Most patients are able to return to work immediately after treatment. Some patients might experience swelling or redness after injection, which usually subsides soon after treatment. As BELOTERO® is applied by injection, you may experience a slight bruise, but nothing that a little concealer can't hide. 療程效果一般可即時顯現。大部分使用者在療程後能立即回復日常活動。部分使用者療程後可能會出現紅腫，一般很快便會消退。由於 BELOTERO® 是皮下注射填充劑，因此可能會出現輕微的瘀青，一般化妝也能遮蓋。

Which wrinkles can be treated with a hyaluronic acid filler?

透明質酸填充劑可以撫平什麼皺紋？

Not only can dynamic or static wrinkles be treated with a filler, but facial volume loss can also be restored and skin rehydrated. 透明質酸填充劑可以有效撫平皺紋，更能夠重塑豐盈面部輪廓及提升肌膚水潤。

How long does the effect of hyaluronic acid filler treatment last?

透明質酸注射療程效果可以維持多久？

This depends on various factors, such as the type of treatment, the treated area, muscle activity, the individual's age, skin type, skin condition and lifestyle habits. After the initial treatment, follow-up sessions are normally recommended.

透明質酸療程的持久時間長短視乎各種因素，如療程種類、療程位置、肌肉活動、年齡、皮膚類型、皮膚狀況和生活習慣。一般建議療程後再作後續跟進。

Are there any side effects? Belotero® 療程有任何副作用嗎？

There may be a reaction to punctures such as discoloration, a light pain sensation or mild to moderate redness and swelling, and pinpoint bleeding or bruising. However, these side effects are common and temporary, and usually disappear within a few days. Your doctor will advise you on side effect in more detail during your personal consultation.

Belotero® 療程有可能引起暫時性的副作用，包括皮膚變色、輕微的痛楚、紅腫、充血或瘀青。一般而言，這些較常見的不適感會於療程幾天後消散。如對 Belotero® 療程有任何疑問，歡迎向醫生查詢。

Copyright ©2022 Merz Hong Kong Limited. All rights reserved.

接受 MERZ 及 MERZ AESTHETICS logo are registered trademarks of Merz Pharma GmbH & Co. KGaA.